

Մոլա Նասրեդին

13 № 13. 12 րոպե ԳԻՄՆԻ ՄՈՒԼԼԱ ՆԱՏՐԵԴԻՆԻ ԲՈՒՄԵՅԻ ԱՅԻ 13



Օ. Վ. ՇԼԻՆԳ

ԼԻՏՈՂ. Ս. ԵՂԻՍԱՅԵՎԱ

Գաղտնիքի հարցերը կողմից կողմից : Բնականորեն չկան հարցեր
Գաղտնիքի հարցերը կողմից կողմից և մյուս կողմից կողմից

آبوناه دفتر من آچیلدی

تازه ایل ایچون ملا نصرالدینه ابونه دفتری آچیلدی
 قاققازده و ۱۲ آیلغی . (۵۲ نسخه) - ۵ منات
 روسیهده : ۹ آیلغی . (۳۹ نسخه) - ۴ منات
 ۶ آیلغی . (۲۶ نسخه) - ۳ منات
 ۳ آیلغی . (۱۳ نسخه) - ۱ منات ۶۰ قپک
 اجنبی مملکتلره ۱۲ آیلغی ۶ منات، ۶ آیلغی - ۴ منات

مجموعه نك آدریسی

تفلیس، «ملا نصرالدین» ادارهسی
 РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА
 „Молла Насреддинъ“
 г. ТИФЛИСЪ.

آچیق تورک دیلنده یازیلیمان مکتوب و مقاله
 قبول اولماز. آدریس ده گیشمک حقى ۳ دانه یدی
 قپک لک مارقادر

۱۰ ربیع الاول ۱۳۲۶

هر هفته نشر اولونور

۲۰ مارت ۱۹۰۸

اعلان

مشهور چرنایوسقی نك «وطن دلی» کتابی
 تفلیسده «غیرت» مطبعهسینده گوزل شکل لر ایله
 چاپ اولنوب ساتیلماقدهدر. قیمتی ۳۵ قپک .
 خواهش ایدنلر بو آدریس ایله ایسته سونلر.
 Тифлисъ. Типографія „Гейратъ“

مردار

ایروان شهرینک یاووققند «توخماخان گول»
 آدی مسلمان کندینک داغیلماق خبرینی
 «زاقاقازی» غازیتهسینده اوخودوق.
 احوالات بیلهدر که اوتوز ایل بوندان
 قباق بر نچه مسلمان شهر یرینی اجاریه
 کوتوروب باشلیوبلار ا کین چپاک ایله
 کذاران ایله مک و همان یرده دام داش
 تیکدیروب بر بالاجه کند سالوبلار.
 ایندی شهر ادارهسی مسلمانلاره دیورکه
 «چپک گیدک بورادن». کندلیر سوروشور-
 لار که «بز که اجاره پولینی تمام کمال
 ویریریک، نهدر بزیم گناهمز که بزى
 کندیمزدن قوورسگیز؟» شهر ادارهسی
 جواب ویریر که «کیفمز بیله ایستور» .
 مسلمانلار مهلت ایستورلر که اوزلرینه بر
 اوزکه یر تاپسونلار و ایولرینی اوزالریله
 سوکوب دیرهک پردی لرینی و آقوشقالرینی
 چیخاردوب آپارسونلار. اداره مهلت ویرمیر
 و بر نچه گون بوندان قباق بر دسته
 آدام گوندهروب کندی داغیدیر.

مسلمانلار قاجیرلار ایروانه که ایروان
 مسلمانلاریندان هازای ایسته سونلر. اما
 گورورلر که جوان نکزاده و خانزادهلر
 دسته دسته فایتونه مینوب گیدیرلر واقزاله که
 تفلیس دن گلن روس قیزلارینی فایتونه میندیروب
 آپارسونلار کیفه .
 کندلیلر هر بر تاجرک و حاجی مشهدی نك
 یاننه گیدیرلر که سوزلرینی دیسونلر - هامی سی
 بونلاره جواب ویریر که «ایتیل جهنمه» .
 سوگرا کندلیلر گیدیرلر مسجد چارسوسینه
 و گورورلر که جماعت مسجده طرف هجوم
 چکوب، کندلیلر ده جماعتک دالینجه گیدیرلر
 گوک مسجده که بلکه اوراده بونلاره
 بر تدیر توکن اولا. شهرک واعظی چیخیر
 منبره و اوزینی جماعته توتوب دیور:
 « طالع جوزا - یعنی مسلمان بندهلرک
 بعضی سی جوزا طالعهده اولورلار. یعنی هر
 کس که جوزا طالعهدهدر، خوش بخت
 آدمدر و همیشه خوش بختک ایله گونینی
 گچیرر، اما بو شرط ایله که اوره گنده
 اولان دردینی هاج کسه سولیههسون، اوندان
 اوتری که دردلره درمان ایدن تک بر اللهدر
 و بندهیه دردی سولیه مک ایله هیچ بر
 علاج اولا بیلمز» .

توخماخان کولی داغیدیلار. دیورلر که
 همان گون یاغیش یاغیردی، هواده برک
 سویوق ایدی. عورتلر امجک اوشاخلارینی
 باغیرلارینه باسوب توکومشدیلر کوچیه.
 بالاجا اوشاخلار آباخ یالین تتریه تتریه
 و آغلیا آغلیا پرن پرنه دوشمشدیلر.

ایروانده یاشیان مسلمان قارداشلار بونی
 ییلرلر. دخی اونلاره بزیم دیمگه بر سو-
 زومز یوخدر .
 اما بز غیر یرلرده اولان مسلمان قارداشلاره
 ایستوریک بر نچه سوز دیهک:
 کندلیلر ایروان شهرینی باشدان آخره کمی
 گزوب هر بر مسلمانه که پناه گنوردیلر،
 هامی سی جواب ویردی که «ایتل جهنمه،
 مگنا نه بورجدی» .
 اما بو ساعت ایروانده چوخ مؤمنلر
 وار که ملا نصرالدینی احتیاط ایله بوکور
 کاغذه و بر جوان آدام تاپوب دیور که
 «آل بونی اوخو گورهک ملا نه یازیر» .
 جوان سوروشور که «یه اوزک اوخومورسان؟»
 مؤمن جواب ویریر که «مرداردی» .

یر یوزنده منم خیالنه هیچ بر ملت گلیمیر که
 اونک گوزینک قباقدنه قارداشلاری نك کندینی
 داغیدوب عورت اوشاغی چوله توکولر و
 اولت کناردان دوروب باخا .
 اولمه دیک بونی ده کوردیک .

«ملا نصرالدین»

تلغرام

تفلیس - حکومت عریضه ووروب فاحشه-
 خانهیی مسلمان محلهسینه گتوردن بر چوخ تفلیس
 لی مسلمانلار پادشاه تلغرام چکوب «مینشیقوف»
 دن شکایت ایدوبلر. چونکه مینشیقوف اوز غزیتهسینده
 مسلمانلار بارهسینده: «اخلاقسز، آاسنی ایکی قپکه
 ساتاز، اعتبارسز» سوزلرینی یازوب .



ملا نصرالدینك ۱۰مچی نمره سنده قزديرمالی
امضالی یازیلان اشعاره

جواب

مادام که حامیان ظلمت
خوشلار که دوام ایده جهالت
هیپات ییلورمی آنده ملت
توحید نهدر و یا نبوت
مکتب ایدیر اقتضا زمانه!!
بی خار اوله تا کلي فراست
ای سیر آریان او کستانه!
اصلی یوقی بکلمک نه حاجت
خواب ایت هله غافلانه خواب ایت
تا اینکه اویوب یاتان آیلاماز
فرق ایتمز اوله یا آغ، یا قاره

فلیه تون

موزالان بگک

سبیاحتنامه سی

(۱۲مچی نومره به باخ)

شیرمی ناسیلسچکه ویروب اوزیمده
اونک دالتجه داخل اولدوم اولمچی قلاسیک
زالنه. زالده چوخ آدم واریدی. عورت،
اوشاق، کشی، چنووینک. بری اوز شیر-
نک اوستنده اگاشوب مورگیلوردی، بری
چای ایچوردی، بری اوشاق یاتوردوردی،
ایکی چنووینک کنارده اگاشوب قابقلارنده
بر شیشه پیوا خلوت صحبت ایدوردیلر،
اما، هیچ کسده من تفلیسده گوردوگم
اضطرابی گورم یوردیم، هیچکسک قاسسا ایله
بیلیت ایله ایشی یوخیدی؛ تعجب ایلدم
دیدیم مگر بر ییله جماعت هاموسی تفلیسه
گیدور؛ نجه اولا ییلر که هیچ بر ایکی
فردده باکویه گیدن اولماسون؟ اطرافه
گوز گوردردیم که گوروم بر نفر مسلمان
تاپا ییلرمی که اوندان جماعتک بوراده ییله

خسته که باشنده هوشی قالماز
دردین دوشونوب بولورمی چاره؟
آنجق اوگا طرفه طرفه دلاک
ایلر هره بر عجب طبابت
ای خسته! آیلمه، ایتمه ادراک
هپ قانگی امسده حجات
دوئمه او یانا، بویانه خواب ایت
آلدانما قوزوم! که لفظ کافر
تصحیح اولونوب چیقہ لغتدن
مادام که ساقدی میرزا قنبر
ایمن دکلیک بو مسلعتدن
قویماز که بو خلقی جسم واحد
حکمنده اولوب ایده معیشت
افسانه کفر و شرک و ملحد
هیپات اولورمی ترک عادت
بونکتهنی قانه قانه خواب ایت

تاسف

ای وای، اسلامک دیره کسی یخیلیدی،
کوکلر یره توکولدی، ملکلاک فریاد و فغانی
عرش اعلائی تیره تدی. فانی دنیانک زینتی
کیتدی. جمیع مسلمانک تکجه اولان امیدکاهی
زوال بولدی. دخی بو گوندن سوگرا دنیا
مسلمانلارا زندان اولاجاق، دخی بو کوندن
سوگرا شماخی شهرنده کی منظم اصول جدیده
مدرسه لری قاپاناجاخ، الی دن آرتق مدرسه لری،
ایکی مین دن زیاده طلبه سی داغیلاجاق.
مسلمانلارک ترقی و نجات یولنی آختاران
«علما اتحاد جمعیتلری، سیزدلی، رئیس سیز
قالاجاخ. شماخی اویزدنده آچیلان جمعیت
خیره لر، یتیم خانهلر ویران اولاجاق. زمانه یه
موافق تشکیل اولنان «زکات صندوقلری»،
«زکات جمعیتلری» پوزولاجاخ.
شماخی اویزدینک گندلرنده آچیلان جمیع
اصول جدیده ملی مکتبلری قاپاناجاق.
مسلمانلار ایچون، حکومتدن مین زحمتله

ورقله؛ دیدیم «آخر روسجه سوادم یوخ-
در». دیدی «نیلورسن سوادی، مگر منم
سوادم وار؛ بودر بو غازیتیه مندن ایکی
شاهی پول آلابلار، اوستک بویوک یازی-
لارنی گویله حقا حقا بر طور اوخو-
رام، اونکده معناسنی آگلامیورام؛ بوراده
یازیلوب «شوتیونوق» ایندی الله ییلسون نه
سوزدی؛ آنجق کیمدر غازیتیه ننگ آدنه باخان،
دادنه باخ؛ گور نجه بدنلر چکلوب،
ایندی باشنه داش دوشمش مسلمان ییله
صوره تلیری گوروب دیتندن دوتنده دیورلر:
«دهلی اولوب؛ من اولیم، رفیق، بر سو
بوخاقه باخ، گور هیچ عمرگده ییله شی
گورویسن؟» گوردوم رفیقیم بوخاق مسئله-
سندده چوخ اوزون مشرف ایلیه جک، اونک
سوزینی کسوب سؤال ایتدیم که گنجده
دوشمک ایچون یاخشی مهمان خانهلر وار-
می؟ دیدی «چوخ گوزل مسلمان «قسطنین»
لری وار: «اسلامبول»، «طهران»، «پاریژ»،
یاخشی اعلا نمره لر، اعلا خورا کلر: چوخ
راحت اولار سگر!» مهمان خانهلرک آدنی
ییلوب، چکلوب کنارده بر استکان چای
ایستوب اگاشدوم؛ تازه آشنامده آلدوقی

خاطر جمع اوتورماقی ییلم، گوردوم بر نفر
غازیت ایشقانتک یاندده دوروب انده بر
غازیت ورقلیور و غزیتده چپلاق بچلاق
عورتلر شکلی چکلوب! غزیتله نی ورقلیونجه
«په په»، «آفرین»، «نه لطیفدر» سوزلرلی
دیور و آغزینک ایکی یاندن سو آخیر؛
یاخونلاشوب سوروشدوم که «قرداش اوغلی،
بو جماعت بورایه نه ایچون یغشوبلار،
تفلیسه گیده چکلر یا باکویه!» دیدی
«گنجیه گیده چکلر؟» دیدیم «پس بورا
هارادر؛» جواب ویردی که «گورونور سن
خامسن؛ واقفال ایله شهرک آراسی اوچ
ویرستدر؛ ایندیده که ساعت دورتدر هله
ایشقلانمیوب، اوگا گوره جماعت گوزلیور
که گون چخسون صوگره فایتونه مینوب
شهره گیتسون: یوخسه کیم ییلور دنیانک
ایشی، آدم بورادن شهره گیدونجه باشنه
ایکی مین اویون گله ییلهر». دیدیم «پس
اوندا سیز یقین بگاده مصلحت گورمیه چکلر
که گون چخانانک شهره گیدوم»، دیدی
«هیچ مصلحت دگل، اگلش اوزیگه برایی
ساعتلگه بر مشغولیت تاپ: یا چای ایسته،
یا قهوه ایسته، یا ییله ییله غازیلردن آل



Ротерс



06340
0101033

توخماخان گولی، کندنیبا داغیلماغی . (ایراندنه)



Ротерс

موعظ

...کیه تالاجاق بودنیا باخون گوردن نجه ادلوبلار پادشاهلار، هارادادیلار رستم، بهلواندار، خانداز



Ротерс

ایراندنه مشغولیت

په دغه دین چخاجق. مسلمانلارک اوجا و حرمتی باشلاری آشاغه دوشه جک. ایمدیکی مسلمانلارک گیری قالماغی و سلامت یوللارنی گوسته رهن عالی اثرلر، تازه کتابلر یاریده فالاجق. مسلمانلاری علم و معرفته هوسلندیرن شرعی فتوالر، تاریخی معرفتنامه لر دخی بوندان سوگرا شماخی ده باسیلمیاجاخ خلاصه، گیکجه گوندوز چالیشوب چوپه دونمگیله، إله کتیریلن معرفت بنالری، ترقی اثرلری، اتحاد جمعیتلری باش سیزقالاجاخ. ای واه:

چیقماسون می نه سمایه ناله افغانمز چون باتوبدر کشتی ملت قویوب طوفانمز

ای واه، بو ایل جمیع مسلمانلار ایچون مصیبت ایلیدر، حقیقت، بو ۱۹۰۸ مجی ایل جمیع دنیا ایچون بلا و فلاکت ایلیدر. شماخیلر جوق غریبه آدملدر: بر طرفدن «ارشاده» یازیرلار که مرحوم حاجی مجید افندی نك یرینی دنیاده دوتان بر کیمسه وارسه گنه اوز نجیب اوغول لاریدر. دخی هیچ کس، هیچ بر احد اونك

غازیتانی قاتلیوب قولتوق جیبینه قویوب، گیدوب بر کرسی اوستنده اگلشدی؛ بر آزدن سوگره رفیق باشلادی خورولد اماقه. بونك بيله خورولتوسندن یقین ایتدوم که قویوندای چیللق خانملار هاموسی اونك واقعه سنه گیرولر.

خلاصه، صبح آچیلدی، ناسیلشچکی اویدوب دیدیم «شیلری گوتور آبار فایتون» نه؛ گنه ناسیلشچک شیلری گوتوروب قباقه دوشدی، منده اونك دالجه ایچدیگم چایك پولنی ویروب چخدوم چوله و منملهده برابر بر نجه نفر چخدی؛ واقزالک قاپو. سنده جوخلو فایتون دایانوب مینك گوز- لیوردیلر؛ فایتونچیلرک بر حصه سی مسلمان ایدی، بر حصه سی ارمنی؛ ارمنیلر مسلمان فایتوننه اگلشمیوردیلر، مسلمانلاده ارمنی فایتونلارنه، مننده ناسیلشچکم «فایتون»؛ دیوب قشقرانده بر ارمنی فایتونی یرندن ترپندهی؛ بر قوجه قرمزی سقال مسلمان فایتونی سوروب گلوب منم قباقرده دوردی. ناسیلشچک شیلری فایتونه قویوب، آتی شاهی مندن زحمت حقی آلوب «اسپاسیدبو»

یرینه گیکجه یلمز. گسرك ییز اولسه كده حاجی مجید افندی نك اوغلی ملا مصطفی لی یرینه کچیردک. بو یيله. اما اوبر طرفندن یازیرلار که مرحوم حاجی مجید افندی نك عزیز ونجیب اوغوللارندن اولان، وهمین مجید افندی نك تربیه سیله بیوین، ایمدی یه قدر مجلس امتحانلارینه کان ملالره رهبرلک ایدوب رخصتنامه، زاد آلدیران ملا سلمیان افندی جنابلارینی شهردن قوواخ .



تازه خبرلر

عشق آباد - دونن قوشباز حسین زال اوج سقرچین ایله (بری باشنده و ایکی سیی ده چکنلرنده) بازارنان گیدرکن سقرچینک بری اوچدی و هسه ایندی یه کمی تاپلمیوب. عشق آبادده ایندی هر مجلس ده بو احوالات دانیشیلماقدهدر و برده غریبه خبر بودر که تبر- یزدن تازه کن مرثیه خوانك وعظی جوانلاریمزه یعنی «چوخ راضیم» یا «چوخ ساق اول» دیوب پایاقنی باشندن چخاردوب گنه تازه.. دن باشنه قویوب گیتدی. منده اگلشدم فایتونه؛ قوجا کشی آتارک جلاونی اوج دفعه برک دارتوب سوگره قچی ایله ایکی دفعه آتالره، بر دفعه ده منم باشمه اوروب یولا دوشدی .

خلاصه، فایتونچی یاریم ساعت منی صحرا ایله گتوردی. یولک بر طرفنده مسلمانلار سبزیات ا کوردیلر، اوبری طرفنده اوزیم آغاجلارینه قارقودوزوردیلر، یولک قراقیله خرداجه آرخ آخیردی و آرخک قراغندهده بر نفر قوجه کشی چوبلوب سقالتنک حناسنی یویوردی؛ هر دن بر آووجی ایله سویی گوتوروب یوزینه ووروردی و چوخ اذیت ایله سقالتندن خرذا خرذا کاغذ پارچه لرینی قوپاردیددی. یاواش یاواش گلوب بر بیوک میدانه توشدوک؛ میدانک اورتاسی دولی ایدی ایشکچی ایله، قاطرچی ایله، آرابه چی ایله. کمی اودون ساتور، کمی قاتق ساتور، کمی سامان ساتور، کمی سود ساتور، کمی کومور ساتور. میدانک اوج طرفی دکانلاردی و بو دکانلارده

او درجهده تاثیر ایلهدی که بو گونلرده واعظک وار یوخی نی، مسجد هجره سندن اوغورلادیلار.

باکو - بوراده «مطلوب القواچی» آدینده بر طلسم اختراع اولونوب. بو طلسمک خاصیت لریندن بری بودر که کوندوز گون اورتا چاقی بازارک تن اورتاسینده بر خلوت یرده یعنی بر ایکی مین آدم اولان یرده شخصی ووروب گبردیرلر. اما نه قاتلی گورن نه تانیان و نه ده آدینی ییلن اولور: چونکه اچانا بر شخص جناب قاتلی گوروب کیم اولدیقینی تانیوب و آدینی دیسه همین بو تازه اختراع اولونمش (مطلوب القواچی) طلسمی او شخصه خصم اولوب قورقوشوم آدینده جن او شخصه مسلط اولار.

اعلان

باکوده همشیریلر پلاننده کی حمامه گلن کشی لردن اون قپک حمام پولی آنونور، اما اوغلان اوشاقلارندن حمام پولی آلینمیر. بونی یازوب باکو جماعتنه خبر ویرمکی لازم گورورم. امضا «مشهدی».

اکشیلرک یوزدن هشتادی باشماقچی، لاپچینیچی، پایاقچی، لاواشچی، سنکچی، کومور ساتاندر. یرده قالانی بقال، عطار و یزچه چی در. دکانلرک قباقرده شاه عباس وقتندن قالما بیوک بیوک چنارلار وار، هر چنارک اوستنده ایکی یوز قارقا یوواسی وار، قارقا قرلتی سندن قولاق توتولور؛ او ساعت اوز اوره کمده دیدیم که بو آغاجلارک آلتندن اوتن گرک باشنه چادر دوتسون ویا بر چووال گیسون، یوخسه گرک پالتارندن ال چکه. میدانده اوتن وقت گوردوم چوخ آدم بر یره جمع اولوب اورتالقده ایکی مسلمان بری بر بيله برک ووروشور، جماعت نه قدر ایلبور بونلاری آرالاشدیرا بلمیور. فایتونچی یه دیدیم: دایانمه تیز سور. فایتونچی سوروشدی که پس هارایه دوشه جک سن؟ دیدیم سور مسلمان قسطنییرلینک برینه. بیش دقیقه دن سوگره فایتونچی ضرابی گوجه سنه چونوب بر قدر گیدندن سوگرا بر ایوک قباقرده فایتونی ساخلادی: بورا «طهران» نومرلری ایدی.

(مابعدی وار)

گنجه ۲۶ مارت. «موزالان بک»

مصلحت

مشهدی سزیم قلبی به جواب
(۱۲ - مجی نومرده)

سزیم قلبی ایله من مصلحت
اوتانما هیچ کل سنی ایولندیریم
ایلمشم استخاره یخشی دور
بش اون کونه کل سنی ایولندیریم

مشهدی صفر قیزی سکا ویرمه
قیزیل کوموش پالتار پالاس ایسته سه
طوی خرجه ا گر کوچون یتسه...
دوزلده رم کل سنی ایولندیریم

بر قیز آلوم من سکا طرلان کیمی
آهو باخش عشو لو جیران کیمی
کوزل کویچک غنچه خندان کیمی
تزاو ل دورما کل سنی ایولندیریم

سقالکه کیجه حنا باغلاسون...
باشک کیچل اولسه یوسون یاغلاسون
کوتک له سن اوشاخ کیمی آغلاسون
قوی آغلاسون کل سنی ایولندیریم

هریان ملا نکاحیکز مفتهدور...
ا کر ویرسن تمنا بر کوفته دور
چتین لکی سکا برجه هفته دور...
خوشون کلسه کل سنی ایولندیریم

ا گر یوخدی پولون پولده تاپارام
او محلیه بو محلیه چاپارام
سگا اوزوم بر پوللی طوی یاپارام
غم ایله مه گل سنی ایولندیریم

مدیر و باش محرر: جلیل محمدقلی زاده

یغیشارلار طویا هامی جوانلار
کابلایی مشهدی همی ده خانلار
مطرب اوینار هامی لذتین آتار
باخ سوزومه گل سنی ایولندیریم

نهدر بزلرده چوخ بالاجا قزلار
نه یه لازیم اوتوز یاشلی تکاژلار؟
الله اوزی چتین ایشلری سازلار
دخی دورما گل سنی ایولندیریم
«دابانی چاتداخ خالا»

تبریز خبر لری

«سید ابراهیم» قبرستانده ابدی یه تک نه
قدر مشروطه چی دفن اولونوب، بونلارک
هامی سنی میره اشک آداملاری قبردن چخا.
ردوب میتری تولیورلار کناره، نجه که
بو یووق وقته امیر خیز محله سنده وفات
ایدن توتونچی حاجی حسینقلی نی سید ابراهیم
قبرستاندن چخاردوب اوزگه قبرستانه گوندر دیلر.

میره اشک قر اشلردن بریسی محترم بر
شخصک اوغلی ده وه چی محله سنده اوغورلیوب
ایکی گون ساخلادی، و بر کس بر سوز دیمه دی.

ده وه چی محله سنده میره اشک هر مسجد
اون نفر توفنک چی قویوب: هر کس مشروطه
سوزی دانشیر، اوتوب قولاخلارینی کسوب
اوتورورلر. ایدی هر کس تبریزده ایسته
که مشروطه چی لری تانیا باخسون قولاقلارینه.

اعلان

در بند جماعتی طرفندن جمیع دربند
اهلنه خبر ویریریک که بوندان سوگرا هر
بر مسلمان که سققلینه رنک و خا قویماسه،
اونی دخی هیچ بر سه چی به قویمایا.
جاغیق و اوگا حرمت و اعتنا ایله میه جیک.
دربند جماعتی طرفندن اوتوز ایکی امضا

پوچتا قو طوسی

آستاراده «م.ک» جنابلرینه: شعر لراخ چخدی لار.

عشق آبادده: «دهلی» امضاسی ایله یازانه:
اوزگزه یاخشی آد قویوب سگزر.

کنه عشق آبادده «مسافر»: مصلحت
اولسه، سوگرا اشاره ایله ربک.

یا کوده «مظلومه»: اولمادی.

نخجوانده «م.ع. جنابلرینه»: لذتی یوخدی.

کنه نخجوانده «حیرانه»: باشه دوشمه دیک»

عشق آبادده «خبرچی یه»: مظفری مکتبی
ایچون طهر اندان تازه تعین اولونان معلمک
باره سنده یازدقگزر مکتوبی درج آیمه دیک: بر
نفر شاکردی امتحانه چکمک ایله معلمک
قابلیتنی وسعینی اولچکم اولماز.

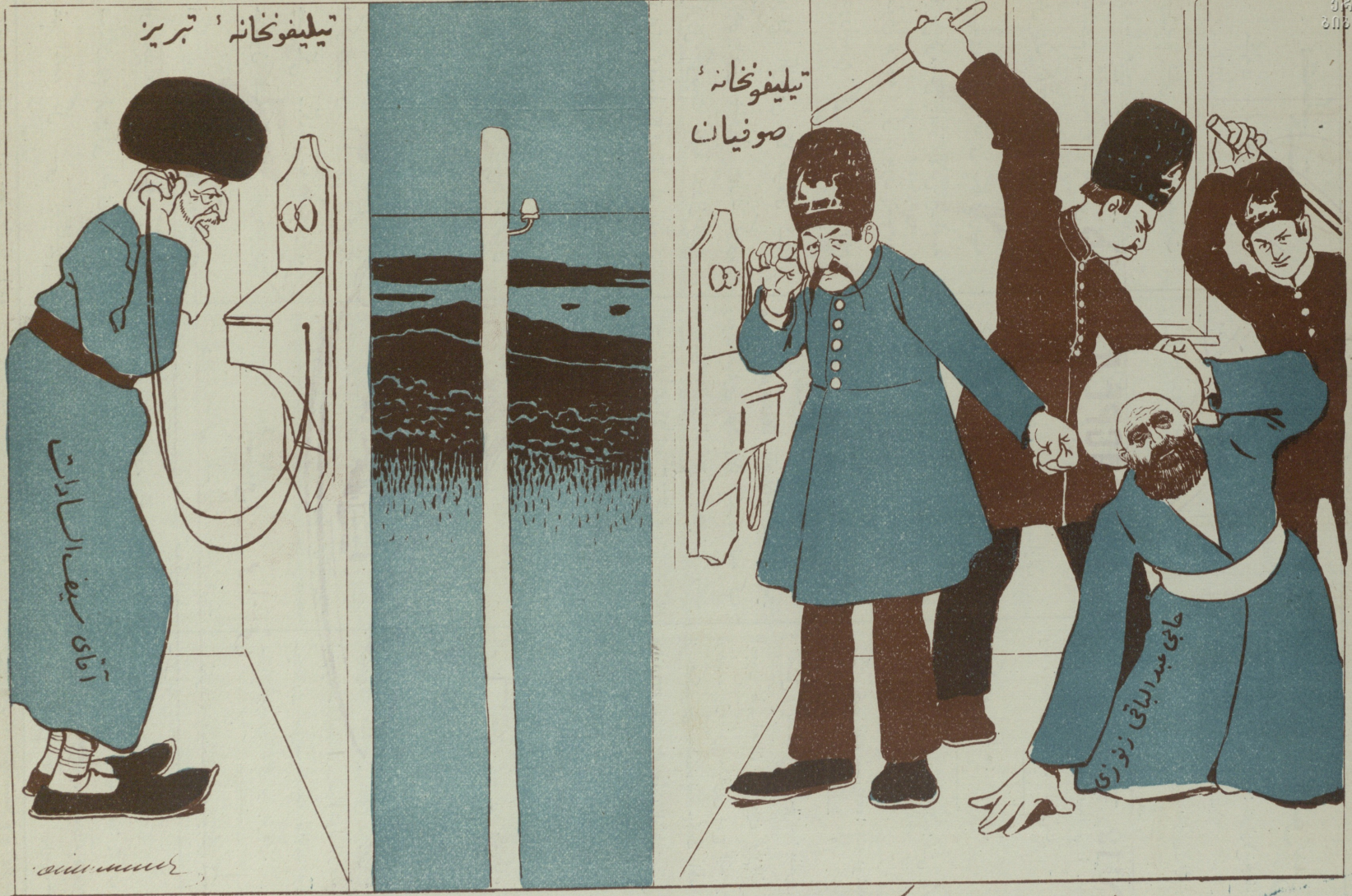
کنجه ده: «دارغا» یه: ناحق یره گوزلهمه،

ایروانده «فقیره»: عقل کسن ایش دگل.
احتیاط ایچون امیدوار اولمایگز، چونکه
چاپ اولونماغینه چوخ آز احتمال وار.

نخوده، «چرچی» یه: هله سزک بازارک
اصنافی نک مشغله سی چوخ مزه لی دککل:
نخجوانده اصنافلار دولوشولار میدانه و
سچانلاری صویک ایچینه سالوب اوزمک لرینه
تماشا ایلورلر. دخی بو بسدی.

نخودا، «یولداش»: مکتوبگزر گیتندی یولدا.
شلارینک یاننه،

شماخی ده «تازه مخبره»: دنیا ده هر بر
شئی زور ایله اولایله ر، برجه شاعر لک دن سوابی.



تلیفونچی تبریز در حکم در: قرون مرتضوی له عاق اولانلاری دانغمدون زوری